

## Wissenschaftspreis der schweizerischen Gesellschaft für Urologie

Neufassung gemäss Beschluss der Geschäftssitzung vom 4. September 1997 in Luzern, revidiert gemäss Beschluss der Geschäftssitzung vom 4. September 2008 in Davos und der Sitzung vom 20. September 2023 in Lausanne

1. Auf Initiative von Prof. E. Wildbolz aus Bern wurde der "Preis der schweizerischen Gesellschaft für Urologie" zur Förderung junger Wissenschaftler /innen errichtet.
2. Der "Preis der schweizerischen Gesellschaft für Urologie" im Betrag von CHF 10'000.- wird jedes zweite Jahr (ungerade Jahreszahlen) verliehen.
3. Seine Finanzierung erfolgt durch das ordentliche Budget der Gesellschaft.
4. Der Preis kann an jede/n Arzt/Ärztin oder Naturwissenschaftler/in verliehen werden, der/die folgenden Teilnahmebedingungen erfüllt:
  - a. Zur Teilnahme sind nur Schweizer/innen oder in der Schweiz tätige Wissenschaftler/innen unter 40 Jahren berechtigt. Handelt es sich um eine Gemeinschaftsarbeit, so muss der/die Erstautor/in diese Bedingungen erfüllen.
  - b. Die eingereichte Arbeit muss ein urologisches oder ein für die Urologie wichtiges Thema behandeln.
  - c. Sie muss originell sein und ein hohes wissenschaftliches Niveau haben.
  - d. Bewerbungen sind bis **spätestens am 31. Mai** in elektronischer Form an das Sekretariat der SGU (welcome@swissurology.ch) zu richten.
  - e. Die Arbeit darf zum Zeitpunkt der Preisverteilung nicht länger als zwei Jahre publiziert worden sein.

5. Das Preisrichterkollegium besteht aus dem/der Präsidenten/in der Gesellschaft ex officio, den

## Prix scientifique de la Société suisse d'Urologie

Nouvelle version conformément à la décision lors de la séance administrative du 04 septembre 1997 à Lucerne, révisée et acceptée lors de la séance administrative du 04 septembre 2008 à Davos et du 20 septembre 2023 à Lausanne.

1. A l'instigation du Prof. E. Wildbolz de Berne, le "Prix de la Société suisse d'Urologie" a été créé pour encourager de jeunes scientifiques
2. Le "Prix de la Société suisse d'Urologie", d'une valeur de CHF 10'000.-, est décerné tous les deux ans (années impaires).
3. Son financement est assuré par le budget ordinaire de la société.
4. Le prix peut être décerné à tout médecin ou scientifique, remplissant les conditions de participation suivantes:
  - a. Seuls peuvent concourir les Suisses/ses ou les scientifiques exerçant leur activité en Suisse, pour autant qu'ils/elles soient âgé(e)s de moins de 40 ans. S'il s'agit d'un travail collectif, ces conditions doivent être remplies par le premier auteur.
  - b. Le travail présenté doit traiter d'un sujet urologique ou d'un sujet important pour l'urologie.
  - c. Il doit être original et d'un niveau scientifique élevé.
  - d. Il doit être remis par voie électronique au secrétariat de la SSU, **au plus tard le 31 mai** (welcome@swissurology.ch).
  - e. Il ne doit pas avoir été publié depuis plus de deux ans au moment de la remise du prix.

5. Le jury est composé du/de la président/e de la société, membre d'office, des médecins-

Chefärzten/innen der Ausbildungskliniken A, sowie einem praktizierenden Mitglied der Gesellschaft, das von der Geschäftsversammlung für jeweils 4 Jahre gewählt wird.

Die Beurteilung der Arbeit erfolgt nach strengen wissenschaftlichen Massstäben. Der Preis soll im Allgemeinen nicht geteilt werden. Liegt keine preiswürdige Arbeit vor, verbleibt die Preissumme im Kapital der Gesellschaft.

Für die Arbeit der Jury gilt folgendes Reglement:

Sofern das Kollegium einstimmig für eine Arbeit votiert, wird keine Sitzung einberufen. Andernfalls muss vor der Mitgliederversammlung der Schweizerischen Gesellschaft für Urologie eine Sitzung des Preisrichterkollegiums stattfinden, für die das Quorum fünf Mitglieder beträgt.

Der Sitzungsinhalt bleibt geheim. Der/Die Präsident/in der Gesellschaft hat den Stichentscheid. Ein/e Chefarzt/-ärztin, dessen/deren Mitarbeiter/in eine Arbeit eingereicht hat, enthält sich der Stimme.

Die Entscheidung des Preisrichterkollegiums ist unanfechtbar.

6. Die Preisverteilung erfolgt anlässlich der Jahresversammlung der Schweizerischen Gesellschaft für Urologie.

7. Für Änderungen der aktuellen Statuten ist eine ordentliche oder ausserordentliche Geschäftsversammlung der schweizerischen Gesellschaft für Urologie zuständig.

chefs/cheffes des centres de formation A et d'un membre de la société avec un statut de praticien, nommé par l'assemblée générale pour 4 ans.

L'appréciation du travail est fondée sur des critères scientifiques sévères. En général, le prix ne doit pas être partagé. Lorsqu'aucun travail digne du prix n'est présenté, le montant de ce dernier demeure partie intégrante du capital de la société.

La tâche du jury est réglementée comme suit :

Si le jury vote à l'unanimité pour un travail, il s'abstient alors de siéger.

Dans le cas contraire, le jury doit siéger avant l'Assemblée générale de la Société Suisse d'Urologie ; cinq membres au moins doivent être présents.

Les délibérations du jury demeurent secrètes. En cas d'égalité des voix, le/la président/e tranche. Un/e médecin-chef/fe, dont le/la collaborateur/trice a présenté un travail, s'abstient de voter.

La décision du Collège des juges est sans appel.

6. Le prix est remis à l'occasion de l'assemblée annuelle de la Société suisse d'Urologie.

7. Seule est compétente pour modifier les présents statuts une assemblée ordinaire ou extraordinaire de la Société suisse d'Urologie.